


# Al Pontile

A wooden cutting board with various fresh ingredients including tomatoes, basil, cucumber, avocado, orange, garlic, onion, herbs, olives, and chives.

“I went on a diet, swore off  
drinking and heavy eating,  
and in fourteen days  
I lost two weeks”

Joe E. Lewis

# ANTIPASTI



\*POLPO  
CROCCANTE ALLA  
MEDITERRANEA  
€ 12.00

Crispy octopus Mediterranean style  
*Knuspriger Oktopus nach mediterraner Art*  
Krokante octopus mediterrane stijl





## BRUSCHETTA € 7,00

Grilled italian bruschetta served with fresh tomato  
and basil dressing  
*Gegrillter italienischer Bruschetta mit frischen  
Tomaten-Concasse mit Basilikum-Dressing*  
Gegrilde Italiaanse bruschetta geserveerd met  
verse tomaten en basilicumdressing



## HUMMUS DI CECI CON BABAGANOUSH E VERDURE € 9,00



Chickpeas hummus with babaganoush and vegetables  
*Humus von Kichererbsen mit Babaganoush und Gemüse*  
Kikkererwtten hummus met babaganoush en groenten



## PROSCIUTTO DI "PARMA" E MELONE € 9,50

Sliced "Parma" ham with honey melon  
*"PARMA"-Schinken in Scheiben mit Honigmelone*  
Gesneden "Parma"-ham met honingmeloen





**BURRATINA CAMPANA  
CON VERDURE DELL'ORTO**  
€ 10,00

Buttered mozzarella cheese with grilled vegetables  
*Kampanischer Weichkäse mit gegrillten Gemüse*  
 Geboterde mozzarellakaas met gegrilde groenten

**\*INSALATA TIEPIDA  
DI TROTA CON FRISELLA  
ALLA GARDESANA**  
€ 10,00

Warm salmon trout salad with frisella bread "gardesana style"  
*Warmer Forellensalat mit Frisella nach Garda-Art*  
 Warme zalmforelsalade met frisellabrood in "gardesana-stijl"



**MOZZARELLA DI BUFALA  
ALLA CAPRESE**



€ 9.00

Buffalo mozzarella served with tomatoes , oregano and basil dressing.

*Büffelmozzarella mit Tomaten und Basilikum.*

Buffelmozzarella alla caprese (met tomaat en basilicum).



**\*SAUTÈ DI COZZE  
E VONGOLE  
€ 11,00**

Panfried mussels and clams with tomato sauce  
*Sautierte Miesmuscheln und Venusmuscheln mit Tomatensoße*  
Gebakken mosselen met tomatensaus



**I FRITTINI DEL "PONTILE"  
€ 10,00**

Selection of deep fry antipasti  
*Frittierte Vorspeisen „Al Pontile“*  
Selectie van gefrituurde antipasti

**MILLEFOGLIE DI SPADA AFFUMICATO CON MISTICANZA  
ALL'ARANCIA E GELATINA AL PROSECCO  
€ 11,00**

Smoked swordfish carpaccio with orange salad and "Prosecco" jelly  
*Carpaccio von geräuchertem Schwertfisch mit Orangensalat und Prosecco-Gelee*  
Gerookte zwaardviscarpaccio met sinaasappelsalade en "Prosecco"-gelei



PRIMA PASTA

**\*SPAGHETTI AI FRUTTI  
DI MARE**

**€ 15.00**

Spaghetti pasta with mixed sea food  
and fresh tomato sauce

*Spaghetti mit gemischten  
Meeresfrüchten und Tomatensosse*

Spaghetti met verschillende  
zeevruchten en tomatensaus



✓ **SPAGHETTI AGLIO, OLIO  
E PEPERONCINO**  
€ 9,00

Spaghetti pasta oil, garlic and chili pepper  
*Spaghetti mit Knoblauch, Öl und Chilipeffer*  
Spaghetti met olie, knoflook en chilipepe



✓ **PENNE ALLA CRUAIOLA  
CON RICOTTA SALATA E RUCOLA**  
€ 13,00

Warm penne pasta with marinated cherry tomatoes and salted ricotta cheese  
*Warme Penne mit marinierten Kirschtomaten und gesalzenem Ricotta-Käse*  
Pasta penne met gemarineerde cherytomaatjes en gezouten ricotta

**SPAGHETTI ALLA CARBONARA**  
€ 11.00

Spaghetti pasta "carbonara"  
*Spaghetti Carbonara-Art*  
Spaghetti Carbonara







**\*SPAGHETTI ALLE VONGOLE CON ALGHE WAKAME**  
**€ 13,50**

Spaghetti pasta with clams and wakame seaweed  
*Spaghetti mit Venusmuscheln und Wakame-Algen*  
Spaghetti met venusschelpen en wakame zeewier

**SPAGHETTI CON BAGOSS,  
PEPE E PANCETTA CROCCANTE**  
**€ 13,00**

Spaghetti pasta with bagoss cheese, black pepper and crispy bacon  
*Spaghetti mit Bagoss-Käse,  
schwarzem Pfeffer und knusprigem Speck*  
Spaghetti met bagoskaas, zwarte peper en knapperig spek



**GNOCCHI RIPIENI AI FUNGHI CON CREMA  
DI PEPERONI DOLCI E "MONTE VERONESE"**  
**€ 12.00**

Filled potatoes dumpling with mushrooms, sweet pepper cream  
and "Monte Veronese" cheese  
*Mit Pilzen gefüllte Gnocchi mit Paprikacreme und "Monte  
Veronese"-Käse*  
Gevulde aardappelbolletjes met champignons, paprikacrème en  
"Monte Veronese"-kaas



**\*TAGLIOLINI AL RAGÙ  
DI TROTA E ZENZERO  
€ 10,00**

Tagliolini pasta with trout ragout  
and ginger

*Tagliolini-Nudeln mit Forellen*

*Ragout und Ingwer*

Tagliolini met forelragout en  
gember



**LASAGNE ALLA BOLOGNESE  
€ 10,00**

Gratinated bolognese lasagne

*Lasagne nach Bolognese-Art (mit Fleischragout)*

Lasagne Bolognese



**ZUPPA DEL GIORNO  
€ 8.50**

Soup of the day

*Tagessuppe*

Soep van de dag



**\*RAVIOLI DI RICOTTA E SPINACI CON  
POMODORINI MARINATI  
E BURRATA CAMPANA  
€ 13,00**

Spinach and ricotta cheese ravioli  
with cherry tomato and buttered mozzarella

*Quark-Spinat-Ravioli mit Kirschtomaten  
und gebutterten Mozzarella*

Ravioli van spinazie en ricotta  
met cherrytomaat en beboterde mozzarella



# SECONDI PIATTI

# PESCE



**TAGLIATA DI TONNO  
CON PANZARELLA**  
€ 16,00

Warm tuna fillet served with citrus panzanella salad  
*Thunfisch in Scheiben geschnitten mit Zitrus Panzanella*  
Warme tagliata van tonijn geserveerd met citrus panzanella salade

**\*FRITTO MISTO**

**€ 16.00**

Crispy fried mixed seafood

*Gemischter frittierter Fisch*

Krokante gefrituurde gemengde zeevruchten



**\*FRITTO DI CALAMARI**

**€ 13.50**

Crispy fried calamari

*Knusprig frittierte Calamar*

Krokante gebakken calamari



**TRANCIO DI SALMONE  
CON CHUTNEY DI MANGO**

**€ 14,50**

Filet of salmon served with mango chutney

*Lachsfilet mit Mango Chutney Sauce*

Zalmfilet geserveerd met mangochutney



SECONDI PIATTI

CARNE



**NODINO DI VITELLO ALLA GRIGLIA  
AL BURRO TARTUFATO**

**€ 18,00**

Grilled veal steak with truffle butter  
Gegrilltes Kalbssteak mit Trüffelbutter  
Gegrilde kalfsbiefstuk met truffelbouter



## FILETTO DI MANZO AI PORCINI

€ 18,50

Fillet of beef with ceps mushrooms

*Rinderfilet mit Steinpilzen*

Ossehaas met eekhoornpjesbrood



## FILETTO DI MANZO ALLA GRIGLIA

€ 17,00

Grilled fillet of beef

*Rinderfilet vom Grill*

Gegrilde runderfilet



## COTOLETTA ALLA MILANESE

€ 11,00

Pan fried breaded scaloppine

*Miländer Schnitzel*

Gebakken gepaneerde scaloppini



**COSTOLETTE DI MAIALE  
FONDENTI MARINATE AL BBQ**  
€ 14,00

Marinated rack of pork ribs with BBQ sauce  
*Marinierte Schweinerippchen mit BBQ-Sauce*  
Gemarineerd varkensribbrack met barbecuesaus



**GUANCIALE DI VITELLO  
ARROSTITO AL MIELE  
E ROSMARINO**  
€ 17.00

Roasted veal cheek with honey and rosemary sauce  
*Gebratene Kalbsbacke mit Honig und Rosmarin Sauce*  
Geroosterde varkenswang met honing en rozemarijnsaus



# HAMBURGER

## \*SILVELLA BURGER 200 gr hamburger di manzo con formaggio cheddar, pomodoro, lattuga, cipolla, salsa Caesar, patatine fritte

€ 13.50

200 gr of beef burger with cheddar cheese, tomato, onion, lettuce, Caesar sauce, served with French fries

*ANGUS-Burger mit Tomaten, Salat, Zwiebeln, Cheddar-Käse, Gewürzgurken, Caesar-Sauce, Pommes Frites*

200 gr runderburger met cheddarkaas, tomaat, ui, sla, caesarsaus geserveerd met frietjes



## \*COLORADO BURGER 200 gr hamburger di manzo con formaggio cheddar, pomodoro, lattuga, pancetta, cipolle brasate, salsa BBQ, patatine fritte

€ 13.50

200 gr of beef burger with crispy bacon, tomato, lettuce, cheddar cheese, braised onion, BBQ sauce served with French fries

*ANGUS-Burger mit Tomaten, Salat, Speck, Cheddar-Käse, geschmorten Zwiebeln, Barbecue-Sauce, pommes Frites*

200 gr runderburger met krokante spekjes, tomaat, sla, cheddarkaas, gestoofde ui, BBQ-saus geserveerd met frietjes



## ✓ BEYOND BURGER

Hamburger vegetale con formaggio di provola, pomodoro, verdure grigliate, salsa maionese, patatine fritte

€ 13,50

Vegetable burger with "provolone" cheese, tomato, grilled vegetables, mayonnaise sauce, french fries

*Veggie-Burger mit Provolone Käse, Tomaten, gegrillten Gemüse, Mayonnaise und Pommes Frites*

Groenteburger met "provolone"-kaas, tomaat, gegrilde groenten, mayonnaise, friet



# INSALATA TONNE



**INSALATA CAESAR** lattuga, pollo grigliato, bacon croccante, scaglie di grana, crostini di pane, salsa caesar  
€ 10.00

CAESAR SALAD lettuce, grilled chicken, crispy bacon, parmesan cheese, bread croutons, caesar sauce.

CAESAR SALAT Kopfsalat, gegrilltes Hähnchen, knuspriger Speck, Parmesansplitter, Croutons, Caesar-Sauce.

CAESARSALADE met sla, gegrilde kip, krokant spek, Parmezaanse kaas, broodcroutons, caesar-saus.



**INSALATA GRECA** lattuga,  
pomodoro, cetrioli, cipolle rosse,  
formaggio feta, origano, olive nere  
€ 10.00

GREEK SALAD Lettuce, tomato, red onion, cucumber,  
feta cheese, black olives, oregan  
GRIECHISCHER SALAT Salat, Tomaten, rote Zwiebeln,  
Gurken, Feta-Käse, schwarze Oliven, Oregano Met  
KSE SALADE MET sla, tomaat, rode ui, komkommer,  
fetakaas, zwarte olijven, oregano

**INSALATA ORTOLANA**  
lattuga, pomodoro, fagioli, ceci,  
mais, carote, cipolle,  
formaggio di tofu  
€ 10,00



“ORTOLANA” SALAD lettuce, tomato, beans,  
chickpeas, carrot, onion, tofu soy cheese  
Salat, Tomaten, Bohnen, Kichererbsen, Karotten,  
Zwiebeln, Mais und Tofu Käse  
Met sla, tomaat, bonen, kikkererwten, wortel, ui,  
tofoesojakaas



**INSALATA GARDESANA:** lattuga,  
pomodoro, zenzero, sgombro  
grigliato, zucchini, alghe wakame  
€ 10.00

Gardesana salad: lettuce, tomato, ginger, grilled  
mackerel, zucchini, sweet pepper and seaweed  
wakame  
Gardasee-Salat: Salat, Tomaten, Ingwer, gegrillte  
Makrele, Paprika, Zucchini, Wakame-Algen  
Garda-salade: Met sla, tomaat, gember, gegrilde  
makreel, courgette, paprika en wakame-zeewier



# CONTORNI

€ 5.00



## PATATE FRITTE

French fries  
*Pommes Frites*  
Gebakken aardappelen  
friet

## POMODORI E CIPOLLE

Tomatoes salad, fresh onions  
*Tomaten und Zwiebeln*  
Tomatensalade met



## INSALATA VERDE

Green Lettuce  
*Grüner Salat*  
Groene salade



## INSALATA MISTA

Mixed seasonal salad  
*Gemischter Salat*  
Gemengde salade



## VERDURE GRIGLIATE

Mixed grilled vegetables  
*Gegrilltes Gemüse*  
Gemengde gegrilde groenten

# MENÙ BAMBINI

€ 8.00



## WÜRSTEL + PATATINE + BIBITA A BICCHIERE + PALLINA DI GELATO

Wurstel with french fries, soft drink, scoop of ice cream

Wurstel + Pommes Frites + ein Getränk (Glas) + eine Kugel Eis

Wurstel + friet + glas frisdrank + bolletje ijs

## HAMBURGER\* + PATATINE + BIBITA A BICCHIERE + PALLINA DI GELATO

Baby burger with french fries, soft drink, scoop of ice cream

Hamburger + Pommes Frites + ein Getränk (Glas) + eine Kugel Eis

Hamburgers + friet + glas frisdrank + bolletje ijs



## COTOLETTA ALLA MILANESE + PATATINE + BIBITA A BICCHIERE + PALLINA DI GELATO

Breaded pan fried scaloppini with french fries, soft drink, scoop of ice cream

Schnitzel + Pommes Frites + ein Getränk (Glas) + eine Kugel Eis

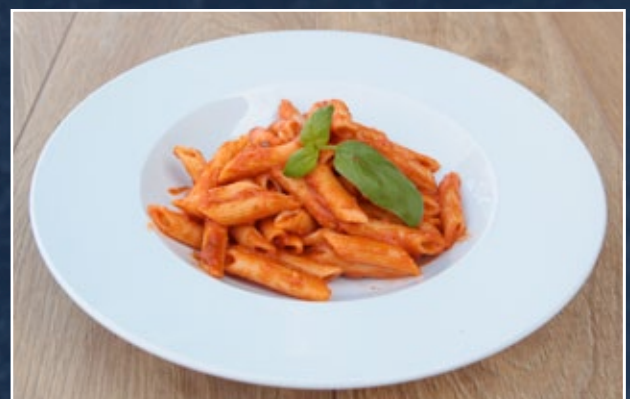
Milanese schnitzel + friet + frisdrank + bolletje ijs

## CROCCHETTE DI POLLO\* + PATATINE + BIBITA A BICCHIERE + PALLINA DI GELATO

Chicken nuggets with french fries, soft drink, scoop of ice cream

Hühnerfrikadellen + Pommes Frites + ein Getränk (Glas) + eine Kugel Eis

Kroketten + friet + glas frisdrank + bolletje ijs

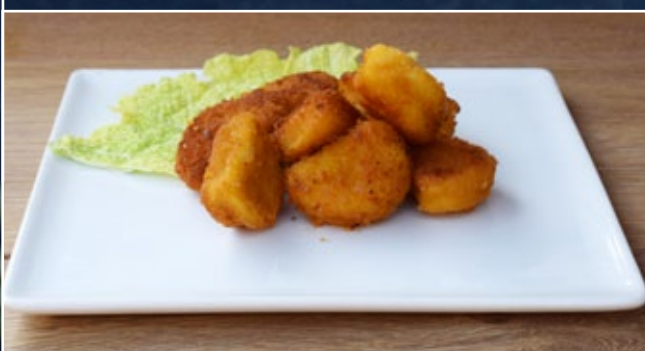


## PASTA AL POMODORO, RAGU O PANNA E PROSCIUTTO + BIBITA + PALLINA DI GELATO

Pasta with tomato sauce/bolognese sauce, soft drink, scoop of ice cream

Pasta mit Tomatensauce, Fleischsauce oder Sahne mit Schinken + Getränk + eine Kugel Eis

Pasta met tomatensaus, vleessaus of room en ham + frisdrank + bolletje ijs



# PIZZERIA



# PIZZE

- AMERICANA** ..... € 7,50  
Pomodoro, mozzarella, patate fritte, wurstel / tomato, mozzarella, french fries, frankfurters/  
Tomate, Mozzarella, Pommes frites, Würstchen / tomaat, mozzarella, frites, frankfurters
- NORDICA** ..... € 9,00  
Mozzarella, salmone affumicato, zucchine / mozzarella, smoked salmon, courgettes / mozzarella, räucherlachs, zucchini /  
mozzarella, gerookte zalm, courgettes
- BARESE** ..... € 9,00  
Pomodoro, mozzarella, cime di rapa, salsiccia / tomato, mozzarella, turnip tops, sausage / tomate, mozzarella,  
rosenköpfe, wurst / tomaat, mozzarella, raapjes, worst
- TREVISANA** ..... € 9,00  
Pomodoro, mozzarella, radicchio, gorgonzola / tomato, mozzarella, radicchio, gorgonzola cheese/  
Tomate, Mozzarella, Radicchio, Gorgonzolakäse / tomaat, mozzarella, radicchio, gorgonzolakaas
- MARGHERITA** ..... € 7,00  
Pomodoro, mozzarella / Tomato, mozzarella / Tomaten, Mozzarella / Tomaat, mozzarella
- MARINARA** ..... € 6,50  
Pomodoro, aglio, origano / Tomato, garlic, oregano / Tomaten, Knoblauch, Dost / Tomaat, knoflook, oregano
- NAPOLETANA** ..... € 7,00  
Pomodoro, mozzarella, acciughe, olive nere / Tomato, mozzarella, Anchovies, olives / Tomaten, Mozzarella, Sardellen,  
Oliven / Tomaat, mozzarella, ansjovis, olijven
- ROMANA** ..... € 7,00  
Pomodoro, mozzarella, acciughe, capperi / Tomato, mozzarella, anchovies, capers / Tomaten, Mozzarella, Sardellen,  
Kapern / Tomaat, mozzarella, ansjovis, kappertjes
- DIAVOLA** ..... € 8,00  
Pomodoro, mozzarella, salamino piccante / Tomato, mozzarella, hot salami / Tomaten, Mozzarella, scharfe Salami /  
Tomaat, mozzarella, pikante salami
- BUFALINA** ..... € 9,50  
Pomodoro, Pomodoro fresco, mozzarella di bufala, basilico / Fresh tomato, buffalo mozzarella, basil / Frische Tomate,  
Tomaten, Büffelmozzarella, Basilikum / Verse tomaat, buffalo mozzarella, basilicum
- SALAME** ..... € 8,50  
Pomodoro, mozzarella, salame / Tomato, mozzarella, salami / Tomaten, Mozzarella, Salami / Tomaat, mozzarella, salami
- PROSCIUTTO E FUNGHI** ..... € 8,50  
Pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi / Tomato, mozzarella, ham, mushrooms / Tomaten, Mozzarella, Schinken,  
Pilzen / Tomaat, mozzarella, ham, champignons
- PROSCIUTTO COTTO** ..... € 8,00  
Pomodoro, mozzarella, prosciutto / Tomato, mozzarella, ham / Tomaten, Mozzarella, Schinken / Tomaat, mozzarella, ham
- DEL GARDA** ..... € 8,00  
Pomodoro, Pomodoro fresco, mozzarella, rucola / Tomato, Fresh tomato, mozzarella, rocket / Tomaten, Frische Tomaten,  
Mozzarella, Rauke / Tomaat, Verse tomaat, mozzarella, rucola
- HAWAY** ..... € 8,00  
Pomodoro, mozzarella, prosciutto, ananas / Tomato, mozzarella, ham, pineapple / Tomaten, Mozzarella, Schinken,  
Ananas / Tomaat, mozzarella, ham, ananas

# PIZZE

- TONNO E CIPOLLE** ..... € 8,00  
Pomodoro, mozzarella, tonno, cipolle / Tomato, mozzarella, tuna fish, onions / Tomaten, Mozzarella, Thunfisch, Zwiebeln /  
Tomaat, mozzarella, tonijn, uien
- CAPRICCIOSA** ..... € 8,50  
Pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi, carciofi / Tomato, mozzarella, ham, mushrooms, artichokes / tomaten,  
Mozzarella, Schinken, Pilzen, Artischocken / Tomaat, mozzarella, ham, champignons, artisjokken
- QUATTRO STAGIONI** ..... € 8,50  
Pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi, carciofi, peperoni / Tomato, mozzarella, ham, mushrooms, artichokes, peppers /  
Tomaten, Mozzarella, Schinken, Pilzen, Artischocken, Paprikaschoute / Tomaat, mozzarella, ham, champignons, artisjokken, paprika
- QUATTRO FORMAGGI** ..... € 8,50  
Pomodoro, mozzarella, formaggi / Tomato, mozzarella, cheeses / Tomaten, Mozzarella, Käsen / Tomaat, mozzarella, kaas
- CALZONE** ..... € 8,50  
Pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi / Tomato, mozzarella, ham, mushrooms / Tomaten, Mozzarella, Schinken,  
Pilzen / Tomaat, mozzarella, ham, champignons
- VEGETARIANA** ..... € 8,50  
Pomodoro, mozzarella, verdure / Tomato, mozzarella, vegetables / Tomaten, Mozzarella, Gemüse / Tomaat, mozzarella, groenten
- PARMIGIANA** ..... € 8,00  
Pomodoro, mozzarella, melanzane, prosciutto cotto, grana / Tomato, mozzarella, eggplant, ham, parmesan cheese Tomaten, Mozzarella,  
Auberginen, Schinken, Parmesan / Toomat, mozzarella, aubergine, ham, Parmezaan
- AL CRUDO** ..... € 9,00  
Pomodoro, mozzarella, prosciutto crudo / Tomato, mozzarella, raw ham / Tomaten, Mozzarella, Roher Schinken /  
Tomaat, mozzarella, rauwe ham
- RANCH** ..... € 9,50  
Pomodoro, mozzarella, salame, salsiccia, prosciutto cotto / Tomato, mozzarella, salami, sausage, ham Tomaten, Mozzarella, scharfe  
Salami, Wurst, Schinken / Tomaat, mozzarella, salami, worst, ham
- EUROPA SILVELLA** ..... € 10,00  
Pomodoro, mozzarella, prosciutto, wurstel, uovo, aglio / Tomato, mozzarella, ham, Vienna sausage, egg, garlic / Tomaten, Mozzarella,  
Schinken, Würstel, Ei, knoblauch / Tomaat, mozzarella, ham, knakworst, ei, knoflook
- BOMBA** ..... € 10,00  
Pomodoro, mozzarella, salamino piccante, gorgonzola, peperoni, cipolla / Tomato, mozzarella, hot salami, blue cheese, peppers, onion /  
Tomaten, Mozzarella, scharfe Salami, Gorgonzola, Paprikaschoten, Zwiebeln / Tomaat, mozzarella, pikante salami, gorgonzola, paprika,  
uien
- FRUTTI DI MARE** ..... € 11,00  
Seafood Pizza / Meeresfrüchte Pizza / Zeerruchten Pizza
- CONTADINA** ..... € 10,00  
Mozzarella, patate, pancetta, olio tartufato / mozzarella, bacon, truffle oil / mozzarella, Schweinebauch Würfel, Trüffelöl
- VESUVIO** ..... € 11,00  
Pomodoro, burrata, pomodorini, basilico / Tomato, mozzarella, cherry tomato, basil / Tomaten, Büffelmozzarella, Kirschtomaten,  
Basilikum / Tomaat, mozzarella, cherrytomaat, basilicum
- TRENTINA** ..... € 9,50  
Pomodoro, mozzarella, speck, funghi / Tomato, mozzarella, speck, mushrooms / Tomate, Mozzarella, Speck, Steinpilze /  
Tomaat, mozzarella, spek, champignons

# BEVANDE E APERITIVI

Bibite in lattina	0.33 lt.	€ 3.00			
Succhi di frutta		€ 3.00			
Acqua minerale naturale/frizzante	0.75 lt.	€ 2.50			
Spetzen	0.25 lt.	€ 2.50	0.40.lt	€ 4.00	
Birre alla spina	0.20 lt.	€ 3.00	0.40 lt.	€ 4.50	1.5 lt. € 13.50
Koenig weissbier	0.50 lt.	€ 5.00			1.5 lt. € 14.50
Radler	0.20 lt.	€ 2.50	0.40 lt.	€ 4.00	
Birre in bottiglia		€ 3.50			
Birra felice vivaldi locale (San felice del Benaco)		€ 7.00			
Aperitivi analcolici		€ 3.00			
Aperitivi alcolici		€ 3.50			
Spritz		€ 5.00			
Cocktail		€ 7.00			

## VINI BIANCHI White wine - Weißwein

Gerwurztraminer	Meran	Alto Adige	€ 20.00
Pinot grigio	Puiatti	Friuli	€ 20.00
Chardonnay	Meran	Alto Adige	€ 19.00
Suavignon blanc 2020	Conti Thun	Alto Adige	€ 38.00

## Vini locali della Valtenesi e Lugana Local wines from Valtenesi and Lugana

Il Lugana 2021	Pasini San Giovanni	Puegnago	€ 22.00	€ 4.00
Lugana Sirmione 2021	Avanzi	Manerba	€ 22.00	
Riesling IGT 2020	Conti Thun	Lombardia	€ 28.00	

## VINI ROSSI Red wines - Rotweine

Chianti. Certosa Pontignano	Montereste	Toscana	€ 22.00
Lambrusco amabile	Cei	Emilia	€ 12.00

## Vini locali della Valtenesi Local wines from Valtenesi

CAP del Priu 2021	Pasini San Giovanni	Puegnago	€ 22.00	€ 4.00
Valtinesi 2021	Le Chiusure	Portese	€ 22.00	
Leonardo 2021	Conti Thun	Lombardia	€ 24.00	

## VINI ROSÉ LOCALI Local rose wine - Lokale Roséweine

Chiarretto Valtenesi 2021	Pasini San Giovanni	Puegnago	€ 20.00
Valtinesi Chiarretto 2021	Le Chiusure	Portese	€ 20.00

## BOLLICINE The bubble - Perl weine

Prosecco	Darfanta	Veneto	€ 18.00
Franciacorta Brut	Barone Pizzini	Lombardia	€ 33.00
Spumante Rose Brut	Conti Thun	Lombardia	€ 27.00

## VINI DELLA CASA House Wines - Hausweine

	0.25 L.	0.50 L.	1 L.
Bianco frizzante - Sparkling Wine - Perlwein	€ 4.00	€ 6.00	€ 10.00
Bianco fermo - White Wine - Weißwein	€ 4.00	€ 6.00	€ 10.00
Rose frizzante - Rose sparkling wine - Roséperlwein	€ 4.00	€ 6.00	€ 10.00
Rosso fermo - Red wine - Rotwein	€ 4.00	€ 6.00	€ 10.00



NEW  
S  
G  
O  
D

Una grande novità per il tuo amico  
a quattro zampe!  
Great news for your pet-friend!





**BOCCONCINI DI PERSICO  
CON ORZO, PISELLI COTTI AL  
VAPORE**  
**€6.00**

Perch chunks with barely and stramed peas

**TACCHINO AL VAPORE  
CON RISO E  
ZUCCHINE LESSE**  
**€ 5.00**

Steamed turkey with rice and boiled courgettes



**BOCCONCINI DI SUINO CON  
RISO, CAROTE, ZUCCHINE E  
GUSCI D'UOVO**  
**€ 5.00**

Pork chops with rice, carrots, courgettes and eggshells





**MIX VEGETARIANO CON  
PASTA, RICOTTA, ZUCCHINE  
E CAROTE**

**€ 5.00**

Vegetarian mix with pasta, ricotta cheese,  
courgettes and carrots

**SPEZZATINO DI VITELLONE  
CON RISO, GRANA, VERDURE  
DELL'ORTO**

**€ 5.00**

Veal stew with rice, parmesan cheese and  
garden vegetables



**Gustati e consigliati da Arturo per il tuo cane  
in collaborazione con LovBau! Li puoi trovare anche al nostro bar  
Tasted and recommended by Arturo for your dog  
in collaboration with LovBau! You can find them also at our poolbar**



# DOG'S DESSERTS



## GELATO CAROTE E MANZO € 3.50

Ice cream carrots and beef



## GELATO BANANE E MELA € 3.50

Ice cream bananas and apple



## TORTINA GUSTO VANIGLIA € 3.50

Vanilla cake



# OLIO D.O.P.

Il sapore del nostro territorio

The flavor of our territory



# Sostanze o prodotti che provocano allergie o intolleranze

Substances or products that cause allergies or intolerances

Stoffe oder Erzeugnisse, die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen können

I nostri cibi e le nostre bevande possono contenere le seguenti sostanze:

Our dishes and beverages can contain the following substances:

Unsere Speisen und Getränke können folgende Stoffe enthalten:


<b>Cereali contenenti glutine:</b> Grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi ibridati e prodotti derivati.	<b>Cereals containing gluten.</b> namely: wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains, and products thereof	<b>Glutenhaltiges Getreide.</b> namentlich: Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon sowie daraus hergestellte Erzeugnisse.
<b>Crostacei</b> e prodotti a base di crostacei	<b>Crustaceans</b> and products thereof.	<b>Krebstiere</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.
<b>Uova</b> e prodotti a base di uova	<b>Eggs</b> and products thereof.	<b>Eier</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.
<b>Pesce</b> e prodotti a base di pesce	<b>Fish</b> and products thereof.	<b>Fische</b> and daraus gewonnene Erzeugnisse.
<b>Arachidi</b> e prodotti a base di arachidi	<b>Peanuts</b> and products thereof.	<b>Erdnüsse</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.
<b>Soia</b> e prodotti a base di soia	<b>Soybeans</b> and products thereof.	<b>Sojabohnen</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.
<b>Latte</b> e prodotti a base di latte (incluso lattosio)	<b>Milk</b> and products thereof. (including lactose).	<b>Milch</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse. (einschließlich Laktose).
<b>Frutta a guscio.</b> vale a dire: mandorle (Amygdalus communis L.), nocciole (Corylus avellana), noci (Juglans regia), noci di acagiù (Anacardium occidentale), noci di pecan (Karya illinoensis (Wangenh.)k.Koch), noci del Brasile (Bertholletia excelsa), pistacchi (Pistacia vera), noci macadamia o noci del Queensland (Macadamia ternifolia) e i loro prodotti, tranne per la frutta a guscio utilizzata per la fabbricazione di distillati alcolici, incluso l'alcool etilico di origine agricola.	<b>Nuts,</b> namely: almonds (Amygdalus communis L.), hazelnuts (Corylus avellana), walnuts (Juglans regia), cashews (Anacardium occidentale), pecan nuts (Karya illinoensis (Wangenh.)k.Koch), Brazil nuts (Bertholletia excelsa), pistachio nuts (Pistacia vera), macadamia or Queensland nuts (Macadamia ternifolia), and products thereof, except for nuts used for making alcoholic distillates including ethyl alcohol of agricultural origin.	<b>Schalenfrüchte,</b> namentlich: Mandeln (Amygdalus communis L.), Haselnüsse (Corylus avellana), Walnüsse (Juglans regia), Kaschnüsse (Anacardium occidentale), Pecannüsse (Karya illinoensis (Wangenh.) k.Koch), Paranüsse (Bertholletia excelsa), Pistazien (Pistacia vera), Macadamia oder Queenslandnüsse (Macadamia ternifolia) sowie daraus gewonnene Erzeugnisse, außer Nüssen zur Herstellung von alkoholischen Destillaten einschließlich Ethylalkohol landwirtschaftlichen Ursprungs.
<b>Sedano</b> e prodotti a base di sedano.	<b>Celery</b> and products thereof.	<b>Sellerie</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.
<b>Senape</b> e prodotti a base di senape.	<b>Mustard</b> and products thereof.	<b>Senf</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.
<b>Cereali contenenti glutine.</b>	<b>Cereals containing gluten.</b>	<b>Glutenhaltiges Getreide</b>
<b>Semi di sesamo</b> e prodotti a base di semi di sesamo.	<b>Sesame seeds</b> and products thereof.	<b>Sesamen</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.
<b>Anidride solforosa</b> e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/kg o 10 mg/litro in termini di SO2 totale da calcolarsi per i prodotti così come proposti pronti al consumo o ricostruiti conformemente alle istruzioni dei fabbricanti.	<b>Sulphur dioxide and sulphites</b> at concentration of more than 10 mg/kg or 10 mg/liter in terms of the total SO2 which are to be calculated for products as proposed ready for consumption or as reconstituted according to the instructions of the manufacturers.	<b>Schwefeldioxid und Sulphite</b> in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l. als insgesamt vorhandenes SO2, die für verzehrfertige oder gemäß den Anweisungen des Herstellers in den ursprünglichen Zustand zurückgeführte Erzeugnisse zu berechnen sind.
<b>Lupini</b> e prodotti a base di lupini.	<b>Lupin</b> and products thereof.	<b>Lupinen</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.
<b>Molluschi</b> e prodotti a base di molluschi	<b>Molluscs</b> and products thereof.	<b>Weichtiere</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.

Qualora le sostanze indicate Le dovessero provocare allergie o intolleranze, siete pregati di comunicarlo al momento dell'ordinazione. I nostri collaboratori saranno lieti di fornire chiarimenti e ulteriori informazioni.

If the substances specified above provoke allergies or intolerances to you, we ask you to inform our staff when ordering. They will be glad to give you further information.

Sollten die angegebenen Stoffe bei Ihnen Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen, teilen Sie dies bitte bei Bestellung unseren Mitarbeitern mit. Diese erteilen Ihnen gerne genauere Infos.





Buon appetito  
Enjoy your meal  
Guten Appetit  
Eet smakelijk